

## **Estatutos**

## **Estatuts**

### **Capítulo 1**

Denominación, Domicilio, Ámbito, Fines y Actividades

### **Capítol 1**

Denominació, Domicili, Àmbit, Fins i Activitats.

#### **Artículo 1 - Denominación**

Se constituye la asociación denominada Ateneu Cultural Ciutat de Manises que se acoge a los que dispone la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, del Derecho de Asociación, y la Ley 14/2008, de 18 de noviembre, de Asociaciones de la Comunidad Valenciana y al amparo de lo que dispone el artículo 22 de la Constitución, y esta no tiene ánimo de lucro.

#### **Article 1 - Denominació**

Es constitueix l'associació denominada Ateneu Cultural Ciutat de Manises que s'acull al que disposa la Llei Orgànica 1/2002, de 22 de març, del Dret d'Associació, i la Llei 14/2008, de 18 de novembre, d'Associacions de la Comunitat Valenciana i a l'empara del que disposa l'article 22 de la Constitució, i aquesta no té ànim de lucre.

#### **Artículo 2 – Personalidad Jurídica**

La asociación tiene personalidad jurídica propia y capacidad plena de obrar para administrar y disponer de sus bienes y cumplir los fines que esta propone.

#### **Article 2 – Personalitat Jurídica**

L'associació té personalitat jurídica pròpia i capacitat plena d'obrar per a administrar i disposar dels seus béns i complir els fins que es proposa.

#### **Artículo 3 – Domicilio y Ámbito de actuación**

El domicilio de la asociación se establece en Manises, calle Fray Salvador Mollar Ventura número 7 bajo, código postal 46940. La asociación realizará, principalmente, sus actividades en el ámbito de la Comunidad Valenciana.

#### **Article 3 – Domicili i àmbit d'actuació**

El domicili de l'associació s'estableix a Manises, carrer Fra Salvador Mollar Ventura núm.7 baix, codi postal 46940. L'associació realitzarà, principalment, les seues activitats en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana.

#### Artículo 4 – Fines

Constituyen los fines de la asociación:

- a) Promocionar y difundir la música, la danza, el teatro, el cine, la ciencia y la cultura en general.
- b) Colaborar con las instituciones públicas o privadas de la ciudad de Manises en la preparación y ejercicio de actividades de carácter artístico y en general en todos aquellos acontecimientos en que sea requerida por estos organismos.
- c) Fomentar a través del arte y la cultura, valores de convivencia y tolerancia entre los ciudadanos de Manises.
- d) Cooperar en el desarrollo y mejora de la Cultura en Manises en todas sus manifestaciones y aspectos favoreciendo la renovación de los medios tradicionales de planificar, comunicar y organizar programas culturales, así como de generar nuevas ideas que activen los procesos de creación cultural y su difusión.
- e) Promover y apoyar actividades e iniciativas que redunden en beneficio de la Cultura y el desarrollo democrático, difusión y disfrute en Manises. Potenciando especialmente las mejores fórmulas de apoyo a los creadores.
- f) Valorizar el trabajo de los profesionales de la cultura, favoreciendo iniciativas encaminadas a promover la gestión profesional de la cultura en Manises, elevando su prestigio social e integración plena y orgánica en empresas e instituciones.
- g) Reforzar la independencia del trabajador de la Cultura en relación con el poder político.
- h) Apoyar el trabajo y los intereses comunes de los profesionales de la cultura en Manises, estimulando la solidaridad y la mutua colaboración entre ellos mediante mecanismos de ayuda y cooperación.
- i) Consolidar el *estatus* profesional salvaguardándose de injerencias, arbitrariedades y sumisiones a instancias de presiones coyunturales ajenas al trabajo técnico.
- j) Fomentar la implicación de los asociados en los problemas socioculturales de nuestra época.
- k) Favorecer la interrelación entre todos los asociados y establecer y mantener canales de comunicación permanentes.

#### Article 4 – Fins

Constitueixen els fins de l'associació:

- a) Promocionar i difondre la música, la dansa, el teatre, el cinema, la ciència i la cultura en general.
- b) Col·laborar amb les institucions públiques i privades de la ciutat de Manises en la preparació i exercici d'activitats de caràcter artístic i en general en tots aquells esdeveniments en què siga requerida per aquests organismes.
- c) Fomentar a través de l'art i la cultura, valors de convivència i tolerància entre els ciutadans de Manises.
- d) Cooperar en el desenvolupament i millora de la Cultura a Manises en totes les seves manifestacions i aspectes afavorint la renovació dels mitjans tradicionals de planificar, comunicar i organitzar programes culturals, així com de generar noves idees que activen els processos de creació cultural i la seva difusió.
- e) Promoure i recolzar activitats i iniciatives que redunden en benefici de la Cultura i el desenvolupament democràtic, difusió i gaudi en Manises. Potenciant especialment les millors fórmules de recolzament als creadors.
- f) Valoritzar el treball dels professionals de la cultura, afavorint iniciatives encaminades a promoure la gestió professional de la cultura a Manises, elevant el seu prestigi social i integració plena i orgànica a empreses i institucions.
- g) Enfortir la independència del treballador de la Cultura en relació amb el poder polític.
- h) Recolzar la tasca i els interessos comuns dels professionals de la cultura a Manises, estimulants la solidaritat i la mútua col·laboració entre ells mitjançant mecanismes d'ajuda i cooperació.
- i) Consolidar l'*estatus* professional salvaguardant-se d'ingerències, arbitrarietats i submissions a instancies de pressions conjunturals alienes al treball tècnic.
- j) Fomentar la implicació dels associats a les problemàtiques socio-culturals de la nostra època.
- k) Afavorir la interrelació entre tots els associats i establir i mantenir canals de comunicació permanent.

### **Artículo 5 – Actividades**

Para el cumplimiento de los fines enumerados en el artículo anterior, se realizarán las actividades siguientes:

- a) Todas las encaminadas a conseguir los objetivos enumerados en el artículo 4.
- b) Informar a los asociados de las distintas incidencias que puedan producirse en el ámbito cultural local, comarcal, autonómico, nacional e internacional.
- c) Realizar actividades formativas de los asociados en todas las edades, donde se incluya la docencia de la música, la danza, el teatro, el cine y la ciencia.
- d) Publicar y Editar cuanto material se considere oportunos para la difusión de sus fines y actividades.
- e) Editar la propia página web en Internet, de acuerdo con la legalidad vigente al respecto.
- f) Divulgar los fines propios y la actividad en todos aquellos medios de comunicación donde sea posible para la mayor difusión de los objetivos de la Asociación.
- g) Llegar a acuerdos con instituciones y entidades para los mismo fines.

### **Article 5 – Activitats**

Per al compliment dels fins enumerats en l'article anterior, es realitzaran les activitats següents:

- a) Totes les encaminades a aconseguir els objectius enumerats a l'article 4.
- b) Informar als associats de les distintes incidències que pogueren produir-se en l'àmbit cultural local, comarcal, autonòmic, nacional i internacional.
- c) Realitzar activitats formatives dels associats en totes les edats, on s'inclou la docència de la música, la dansa, el teatre, el cinema i la ciència.
- d) Publicar i Editar quants materials es considere oportú per a la difusió dels seus fins i activitats.
- e) Editar la pròpia pàgina web en Internet, d'acord amb la legalitat vigent al respecte.
- f) Divulgar els fins propis i l'activitat en tots aquells mitjans de comunicació on siga possible per a la major difusió dels objectius de l'Associació.
- g) Aplegar a acords amb institucions i entitats per als mateixos fins.

## Capítulo 2

Los asociados.

### Artículo 6 - Denominación

1. Pueden formar parte de la asociación todas las personas físicas y jurídicas que, libre y voluntariamente, tengan interés en el desarrollo de los fines de la asociación de acuerdo con los principios siguientes:

- a) Las personas físicas con capacidad de obrar y que no están sujetas a ninguna condición legal para el ejercicio del derecho.
- b) Las personas jurídicas, con el acuerdo previo expreso de su órgano competente.

2. Las cuales tienen que presentar una solicitud por escrito a la Junta Directiva, y esta resolverá en la primera reunión que celebre; si la persona solicitante se ajusta a las condiciones exigidas en los estatutos, la Junta Directiva no le podrá negar la admisión.

3. La condición de socio es intransmisible.

4. Existen dos tipos de socios:

- a) Socios numerarios. Serán aquellos que ingresen después de la constitución de la Asociación.
- b) Socios de honor. Serán aquellos que por su prestigio artístico-cultural o por haber contribuido de forma relevante a la dignificación y desarrollo de la asociación se hagan acreedores a tal distinción. Este carácter honorífico no les faculta para disponer de voto en las decisiones de la asociación ni ejercer cargo en los órganos de gobierno, sí podrá asistir con voz a las asambleas. Podrán ser propuestos a cargos honoríficos a efectos de apoyo y representación pública.

5. La Asamblea General nombrará el socio de honor a propuesta de la Junta Directiva.

## Capítol 2

Els associats.

### Article 6 - Capacitat

1. Poden formar part de l'associació totes les persones físiques i jurídiques que, lliure i voluntàriament, tinguen interès en el desenvolupament dels fins de l'associació d'acord amb els principis següents:

- a) Les persones físiques amb capacitat d'obrar i que no estan subjectes a cap condició legal per a l'exercici del dret.
- b) Les persones jurídiques, amb l'acord previ exprés del seu òrgan competent.

2. Les quals han de presentar una sol·licitud per escrit a la Junta Directiva, i aquesta resoldrà en la primera reunió que celebre; si la persona sol·licitant s'ajusta a les condicions exigides en els estatuts, la Junta Directiva no li podrà denegar l'admissió.

3. La condició de soci és intransmissible.

4. Existeixen dos tipus de socis:

- a) Socis numeraris. Seran aquells que ingressen després de la constitució de l'Associació.
- b) Socis d'honor. Seran aquells que pel seu prestigi artístic-cultural o per haver contribuït de forma rellevant a la dignificació i desenvolupament de l'associació es fassen acreedors a tal distinció. Aquest caràcter honorífic no els faculta per a disposar de vot a les decisions de l'associació ni exercir càrrec als òrgans de govern, sí podrà assistir amb veu a les assemblees. Podran ser proposats a càrrecs honorífics a efectes de recolzament i representació pública.

5. L'Assemblea General nomenarà el soci d'honor a proposta de la Junta Directiva.

### **Artículo 7 – Derechos de los Asociados**

Los derechos que corresponden a los asociados son los siguientes:

- a) A participar en las actividades de la asociación y en los órganos de gobierno y representación.
- b) A ejercer el derecho a voto, así como a asistir a la Asamblea General, de acuerdo con los estatutos, siempre que esté al día con los pagos de las cuotas.
- c) A ser informados sobre la composición de los órganos de gobierno y representación de la asociación, de su estado de cuentas y del desarrollo de su actividad. Podrán acceder a toda la información a través de la Junta Directiva.
- d) A ser escuchados con carácter previo a la adopción de medidas disciplinarias contra ellos y a ser informados de los hechos que den lugar a tales medidas. El acuerdo que, si fuese el caso, imponga la sanción deberá ser motivado.
- e) A impugnar los acuerdos de los órganos de la asociación que estime contrarios a la ley o a los estatutos.
- f) Exponer a la Junta Directiva cuantas reclamaciones, sugerencias o peticiones de información sobre la asociación consideren necesarias para el buen funcionamiento de esta.
- g) Ostentar las insignias y emblemas de la asociación personalmente o en su patrimonio.
- h) A utilizar con respeto los bienes e instalaciones de uso común de la asociación.

### **Artículo 8 – Deberes de los Asociados**

Los deberes de los asociados son:

- a) Compartir las finalidades de la asociación y colaborar para su consecución.
- b) Pagar las cuotas, derramas y otras aportaciones que, de acuerdo con los estatutos, puedan corresponder a cada asociado, para el sustento de la asociación.
- c) Acatar y cumplir los acuerdos válidamente adoptados por la Asamblea General y la Junta Directiva.
- d) Ajustar su actuación a las disposiciones estatutarias.
- e) Cooperar de forma personal y activa en el desarrollo de las actividades de la

### **Article 7 – Drets dels Associats**

Els drets que corresponen als associats són els següents:

- a) A participar en les activitats de l'associació i en els òrgans de govern i representació.
- b) A exercir el dret de vot, així com a assistir a l'Assemblea General, d'acord amb els estatuts, sempre que estiga al dia en el pagament de les quotes.
- c) A ser informades sobre la composició dels òrgans de govern i representació de l'associació, del seu estat de comptes i del desenvolupament de la seua activitat. Podran accedir a tota la informació a través de la Junta Directiva.
- d) A ser escoltades amb caràcter previ a l'adopció de mesures disciplinàries contra ell i a ser informades dels fets que donen lloc a tals mesures. L'acord que, si fa al cas, impose la sanció haurà de ser motivat.
- e) A impugnar els acords dels òrgans de l'associació que estime contraris a la llei o als estatuts.
- f) Exposar a la Junta Directiva quantes reclamacions, suggeriments o peticions d'informació sobre l'associació consideren necessàries per al bon funcionament de la mateixa.
- g) Ostentar les insígnies i emblemes de l'associació personalment o en el seu patrimoni.
- h) A utilitzar amb respecte els bens i instal·lacions d'us comú de l'associació.

### **Article 8 – Deures dels Associats**

Els deures dels associats són:

- a) Compartir les finalitats de l'associació i col·laborar per a la seua consecució.
- b) Pagar les quotes, derrames i altres aportacions que, d'acord amb els estatuts, puguen correspondre a cada soci, per al sosteniment de l'associació.
- c) Acatar i complir els acords vàlidament adoptats per l'Assemblea General i la Junta Directiva.
- d) Ajustar la seua actuació a les disposicions estatutàries.
- e) Cooperar de forma personal i activa en el desenvolupament de les activitats de

asociación, así como comparecer en cuantas acciones y actividades artístico-culturales se realicen.

- f) Guardar la debida discreción pública en cuanto a lo referente de la vida de la asociación, así como no difundir datos o informaciones que conozca por su participación en algunos órganos de gobierno.
- g) Facilitar los datos necesarios para la configuración de la base de datos de la asociación y actualizarlos oportunamente. Estos datos solo podrán utilizarse para los servicios y actividades de la asociación, garantizando la no difusión a terceros atendiendo la R.G.P.D.
- h) Cuidar del patrimonio evitando su deterioro.

**Artículo 9 – Pérdida de la condición de Asociado.**

1. La condición de asociado se perderá por alguna de las siguientes causas:

- a) La misma voluntad de la persona interesada, comunicada por escrito a la Junta Directiva. Los efectos serán automáticos desde su fecha de presentación.
- b) No satisfacer las cuotas fijadas previa reclamación. En la reclamación se especificará el término para aclarar el motivo de la deuda y el pago de esta. Se suspende automáticamente su condición de asociado mientras se encuentre pendiente la liquidación de la deuda.
- c) La separación del asociado por acuerdo motivado de la Junta Directiva derivado de un expediente sancionador. La condición de asociado quedará en suspenso después de la notificación del expediente.
- d) Cuando el asociado mantenga una conducta pública incorrecta, que desprestigie o atente gravemente contra la asociación y cualquiera de los asociados.
- e) Por incumplimiento grave de los presentes estatutos o de los acuerdos adoptados por los órganos establecidos.
- f) Por extinción de la personalidad jurídica o muerte del asociado.

2. A pesar de ello, la baja no exime a la persona asociado de satisfacer las obligaciones pendientes con la asociación.

l'associació, així com comparèixer en quantes accions i activitats artístic-culturals es realitzen.

- f) Guardar la deguda discreció pública en quant al referent de la vida de l'associació, així com no difondre dades o informacions que conega per la seva participació en alguns dels òrgans de govern.
- g) Facilitar les dades necessàries per a la configuració de la base de dades de l'associació i actualitzar-los oportunament. Aquestes dades sols podran utilitzar-se per als serveis i activitats de l'associació, garantint la no difusió a tercers atenent al R.G.P.D.
- h) Cuidar el patrimoni evitant el deteriorament.

**Article 9 – Pèrdua de la condició d'Associat.**

1. La condició d'associat es perdrà per alguna de les següents causes:

- a) La mateixa voluntat de la persona interessada, comunicada per escrit a la Junta Directiva. Els efectes seran automàtics des de la seva data de presentació.
- b) No satisfer les quotes fixades prèvia reclamació. En la reclamació s'especificarà el terme per aclarir el motiu del deute i el pagament del mateix. Es suspèn automàticament la seva condició de soci mentre es trobe pendent la liquidació del deute.
- c) La separació de l'associació per acord motivat de la Junta Directiva derivat d'un expedient sancionador. La condició de soci quedarà en suspens després de la notificació de l'expedient.
- d) Quan l'associat mantinga una conducta pública incorrecta, que desprestigie o atente greument contra l'associació i qualsevol dels associats.
- e) Per incompliment greu dels presents estatuts o dels acords adoptats pels òrgans establerts.
- f) Per extinció de la personalitat jurídica o mort de l'associat.

2. Malgrat tot, la baixa no eximeix la persona associada de satisfer les obligacions pendents amb l'associació.

### **Artículo 10 – Régimen sancionador**

1. La separación de la asociación de los asociados, por motivo de sanción, tendrá lugar cuando cometan actos que les hagan indignos de continuar perteneciendo a esta. Se presumirá que hay este tipo de actos:

- a) Cuando, deliberadamente, la persona asociada impida o ponga obstáculos al cumplimiento de los fines sociales.
- b) Cuando, intencionadamente, obstaculice el funcionamiento de la Asamblea General y de la Junta Directiva.

2. En cualquier caso por la imposición de la sanción por parte de la Asamblea General, necesitará la tramitación de un expediente disciplinario instruido por órgano diferente del competente para resolverlo y que garantice los derechos de las personas asociadas a las que se instruye el procedimiento, a ser informadas de la acusación y a formular alegaciones delante de esta, así como a la notificación de la Asamblea General.

3. La decisión sancionadora será motivada.

4. El plazo de prescripción de las infracciones y sanciones será de tres años.

### **Article 10 – Règim sancionador**

1. La separació de l'associació dels associats, per motiu de sanció, tindrà lloc quan cometen actes que els facen indignes de continuar pertanyent a aquesta. Es presumirà que hi ha aquest tipus d'actes:

- a) Quan, deliberadament, la persona associada impedisca o pose obstacles al compliment dels fins socials.
- b) Quan, intencionadament, entrebanque el funcionament de l'Assemblea General i de la Junta Directiva.

2. En qualsevol cas per a la imposició de la sanció de separació per part de l'Assemblea General, caldrà la tramitació d'un expedient disciplinari instruït per òrgan diferent del competent per a resoldre'l i que garantisca els drets de les persones associades a les que s'instrueix el procediment, a ser informades de l'acusació i a formular al·legacions davant d'aquesta, així com a la notificació de l'Assemblea General.

3. La decisió sancionadora serà motivada.

4. El termini de prescripció de les infraccions i sancions serà de tres anys.

### Capítulo 3

El órgano de gobierno

#### Artículo 11 – La Asamblea General

1. La Asamblea General es el órgano supremo de gobierno de la asociación, integrado por todos los asociados por derecho propio irrenunciable y en igualdad absoluta, que adopta sus acuerdos por el principio mayoritario o de democracia interna.

2. Todos los miembros quedaran sujetos a los acuerdos de la Asamblea General, incluso los ausentes, los disidentes y los que, estando presentes, se hayan abstenido de votar.

#### Artículo 12 – Reuniones de la Asamblea

1. La Asamblea General se reunirá en sesión ordinaria como mínimo una vez al año, en el primer trimestre.

2. La Asamblea General se reunirá, con carácter extraordinario, siempre que sea necesario, a requerimiento de un número de asociados que represente, como mínimo, un diez por ciento de la totalidad o por decisión de la Junta Directiva para tratar temas de absoluta relevancia.

3. La Junta Directiva también podrá convocar asambleas de carácter exclusivamente informativo en las que, dada su naturaleza, no se podrá adoptar ningún acuerdo entre los socios asistentes. Para evitar confusión con la Asamblea General, a este tipo de reuniones de las denominará Asamblea Informativa.

#### Artículo 13 – Convocatoria de las Asambleas

1. Las convocatorias de las asambleas generales, tanto ordinarias como extraordinarias, se harán por escrito anunciándose en el tablón de anuncios del Ateneu, con diez días de antelación como mínimo. La convocatoria expresará el día, la hora y el lugar de la reunión, así como también el orden del día.

2. El orden del día de la Asamblea General será fijado por la Junta Directiva o por los

### Capítol 3

L'òrgan de govern

#### Article 11 – L'Assemblea General

1. L'Assemblea General és l'òrgan suprem de govern de l'associació, integrat per tots els associats per dret propi irrenunciable i en igualtat absoluta, que adopta els seus acords pel principi majoritari o de democràcia interna.

2. Tots els membres quedaran subjectes als acords de l'Assemblea General, fins i tot els absents, els dissidents i els qui, encara estant presents, s'hagen abstingut de votar.

#### Article 12 – Reunions de l'Assemblea

1. L'Assemblea General es reunirà en sessió ordinària com a mínim una vegada a l'any, en el primer trimestre.

2. L'Assemblea General es reunirà, amb caràcter extraordinari, sempre que calga, a requeriment d'un nombre d'associats que represente, com a mínim, un deu per cent de la totalitat o per decisió de la Junta Directiva per tractar temes d'absoluta rellevància.

3. La Junta Directiva també podrà convocar assemblees de caràcter exclusivament informatiu en les quals, donada la seva naturalesa, no es podrà adoptar cap tipus d'acord entre els socis assistents. Per a evitar confusió amb l'Assemblea General, a aquest tipus de reunió s'anomenarà Assemblea Informativa.

#### Article 13 – Convocatòria de les Assemblees

1. Les convocatòries de les assemblees generals, tant ordinàries com extraordinàries, es faran per escrit anunciant-se al tauler d'anuncis de l'Ateneu, amb deu dies d'antelació com a mínim. La convocatòria expressarà el dia, l'hora i el lloc de la reunió, així com també l'ordre del dia.

2. L'ordre del dia de l'Assemblea General serà fixat per la Junta Directiva o pels socis que



asociados que hayan solicitado la convocatoria de Asamblea general Extraordinaria. Se incluirá en el orden del día los puntos que señalan los convocantes. Los puntos del orden del día sobre los que la Asamblea General deba pronunciar su voto deberán constar específicamente. El primer punto del orden del día debe ser "Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea Anterior" y el último punto del orden del día deberá ser "ruegos y preguntas".

3. La Asamblea será presidida por el Secretario, en caso de su ausencia será la Asamblea quien vote la elección de este a su inicio. La mesa estará integrada por la Junta Directiva y, en su caso, por las personas que hayan convocado. Al inicio de las reuniones de la Asamblea General, serán designados el presidente y el secretario de esta.

4. Tendrán acceso al local de la Asamblea: Los asociados o representantes de estos bajo la firma y autorización. La representación de voto solo será válida para la sesión de la Asamblea General para la que se expida. Siendo nula cualquier delegación o representación indefinida.

- a) Deberá de hacerse constar por escrito, con indicación de los datos personales, DNI o similar, y nombre del asociado representado y del representante. Con la firma de ambos y precedida de sus nombres y apellidos.
- b) Ningún asociado podrá representar a más de 5 personas en una reunión de la Asamblea General.

5. El Secretario será el encargado de identificar a los intervinientes cuando sea preciso, dirigir y moderar los debates, ordenar los turnos de palabra, y realizar el recuento de votos. Por orden de petición se concederá la palabra. Los miembros de la mesa de la Asamblea podrán hacer uso de la palabra cuando lo consideren necesario sin necesidad de seguir el orden de la petición. Cuando ya no haya más peticiones de uso de la palabra, o cuando el Secretario de la Asamblea considere que se han agotado las posibilidades de discusión, cerrará el debate y se procederá a la votación.

6. Las votaciones se realizarán a mano alzada a no ser que sea considerada secreta mediante papeletas. También será secreta si, así lo solicita, un 10% de los asociados asistentes a la Asamblea.

hagen sol·licitat convocatòria d'Assemblea General Extraordinària. S'inclourà a l'ordre del dia els punts que senyalen els convocants. Els punts de l'ordre del dia sobre els que l'Assemblea General haja de pronunciar el seu vot hauran de constar específicament. El primer punt de l'ordre del dia haurà de ser "aprovació, si procedeix, de l'acta de l'Assemblea Anterior" i l'últim punt de l'ordre del dia haurà de ser "precis i preguntes".

3. L'Assemblea serà presidida pel Secretari, en cas de la seva absència serà l'Assemblea qui votarà l'elecció d'aquest al seu inici. La taula estarà integrada per la Junta Directiva i, en el seu cas, per les persones que l'hagen convocada. A l'inici de les reunions de l'Assemblea General, seran designats el president i el secretari d'aquesta.

4. Tindran accés al local de l'Assemblea: Els socis o representants d'aquests sota signatura i autorització. La representació de vot sols serà vàlida per a la sessió de l'Assemblea General per a la que s'expida. Sent nul·la qualsevol delegació o representació indefinida.

- a) Haurà de fer-se constar per escrit, amb indicació de les dades personals, DNI o similar, i nombre d'associat representat i del representant. Amb la signatura d'ambdós i precedida dels seus noms i cognoms.
- b) Cap associat podrà representar a més de 5 persones en una reunió de l'Assemblea General.

5. El Secretari serà l'encarregat d'identificar els intervinents quan siga precís, dirigir i moderar els debats, ordenar els torns de paraula, i realitzar el recompte de votacions. Per ordre de petició es concedirà la paraula. Els membres de la taula de l'Assemblea podran fer us de la paraula quan ho consideren necessari sense necessitat de seguir l'ordre de la petició. Quan ja no hi haja més peticions d'ús de la paraula, o quan el Secretari de l'Assemblea considere que s'han esgotat les possibilitat de discussió, tancarà el debat i es procedirà a la seva votació.

6. Les votacions es realitzaran a mà alçada a no ser que siga considerada secreta mitjançant paperetes. També serà secreta si, així ho demana, un 10% dels socis assistents a l'Assemblea.

7. Cuando por motivos de horario sea necesario suspender la sesión, por mayoría de los presentes se establecerá cuándo y dónde se repondrá la sesión.

8. El secretario redactará el acta de cada reunión, la cual reflejará un extracto de las deliberaciones, el texto de los acuerdos que se hayan adoptado y el resultado numérico de las votaciones. Al comienzo de cada reunión de la Asamblea General se leerá el acta de la reunión anterior, para que se apruebe o no.

#### **Artículo 14 – Competencias y Validez de los acuerdos**

1. La Asamblea General quedará constituida válidamente, en primera convocatoria, con la asistencia de un mínimo de un tercio de los asociados presentes o representados, y, en segunda convocatoria, sea cual sea el número de estos; la cual se deberá celebrar media hora después de la primera y en el mismo lugar.

2. En las reuniones de la Asamblea General corresponde un voto a cada miembro de la asociación.

3. Son competencias de la Asamblea General:

- a) Aprobar, si es el caso, la gestión de la Junta Directiva.
- b) Examinar y aprobar o rechazar los presupuestos anuales de ingresos y gastos, así como la memoria anual de actividades.
- c) Establecer las líneas generales de actuación que permitan a la asociación cumplir sus fines.
- d) Disponer todas las medidas encaminadas a garantizar el funcionamiento democrático de la asociación.
- e) Fijar las cuotas ordinarias y extraordinarias.
- f) Elegir y separar los miembros de la Junta Directiva.
- g) Adoptar los acuerdos referentes a:

1. Acordar la pérdida de la condición de asociado, a propuesta de la Junta Directiva.
2. Constitución de federaciones o integración en ellas.
3. Solicitud de la declaración de utilidad pública.
4. Disolución de la asociación.
5. Modificación de los estatutos.
6. Disposición y alineación de bienes.

7. Quan per motius d'horari siga necessari suspendre la sessió, per majoria de presents s'establirà quan i on es reprendrà la sessió.

8. El secretari redactarà l'acta de cada reunió, la qual reflectirà un extracte de les deliberacions, el text dels acords que s'hagen adoptat i el resultat numèric de les votacions. Al començament de cada reunió de l'Assemblea General es llegirà l'acta de la reunió anterior, per tal que s'aprove o no.

#### **Article 14 – Competències i validesa dels acords**

1. L'Assemblea General quedarà constituïda vàlidament, en primera convocatòria, amb l'assistència d'un mínim d'un terç dels associats presents o representats, i, en segona convocatòria, siga quin siga el nombre d'aquestes; la qual s'haurà de celebrar mitja hora després de la primera i en el mateix lloc.

2. En les reunions de l'Assemblea General correspon un vot a cada membre de l'associació.

3. Són competència de l'Assemblea General:

- a) Aprovar, si fa al cas, la gestió de la Junta Directiva.
- b) Examinar i aprovar o rebutjar els pressupostos anuals d'ingressos i despeses, així com la memòria anual d'activitats.
- c) Establir les línies generals d'actuació que permeten a l'associació complir els seus fins.
- d) Disposar totes les mesures encaminades a garantir el funcionament democràtic de l'associació.
- e) Fixar les quotes ordinàries o extraordinàries.
- f) Elegir i separar els membres de la Junta Directiva.
- g) Adoptar els acords referents a:

1. Acordar la pèrdua de la condició d'associat, a proposta de la Junta Directiva.
2. Constitució de federacions o integració en elles.
3. Sol·licitud de la declaració d'utilitat pública.
4. Dissolució de l'associació.
5. Modificació dels estatuts.
6. Disposició i alienació de béns.

<p>7. Aprobación del cambio de domicilio.</p> <p>8. Constitución de una Federación, Confederación o Unión de Asociaciones o su integración en ellas si ya existe.</p> <p>h) Acordar la realización de cuantas publicaciones relacionadas con los fines sean acordadas.</p> <p>i) Recibir y aceptar donaciones, herencias o “legados”.</p> <p>j) Si los asociados desean presentar propuestas a debate deberán haber sido presentadas a la Junta Directiva con una antelación de 8 días a la celebración de la Asamblea.</p>	<p>7. Aprovació del canvi de domicili.</p> <p>8. Constitució d'una Federació, Confederació o Unió d'Associacions o la seva integració en elles si ja existeix.</p> <p>h) Acordar la realització de quantes publicacions relacionades amb els fins siguen acordades.</p> <p>i) Rebre i acceptar donacions, herències o “legados”.</p> <p>j) Si els associats desitgen presentar propostes a debat hauran d'haver segut presentades a la Junta Directiva amb una antelació de 8 dies a la celebració de l'Assemblea.</p>
<p>4. Los acuerdos se tomarán por <b>mayoría simple</b> de las personas presentes o representadas, cuando los votos afirmativos superen los negativos. En caso de empate se realizará una segunda votación, y si se repite un tercer empate se pospondrá la decisión a la siguiente asamblea.</p>	<p>4. Els acords es prendran per <b>majoria simple</b> de les persones presents o representades, quan els vots afirmatius superen els negatius. En cas d'empat es realitzarà una segona votació, i si es repeteix un tercer empat es posposarà la decisió a la següent assemblea.</p>
<p>5. No obstante, requerirán <b>mayoría cualificada</b> de las personas presentes o representadas, que resultará cuando los votos afirmativos superen la mitad, los acuerdos relativos a la:</p> <p>a) Disolución de la asociación.</p> <p>b) Modificación de los estatutos.</p> <p>c) Disposición o alineación de bienes.</p>	<p>5. No obstant això, requeriran <b>majoria qualificada</b> de les persones presents o representades, que resultarà quan els vots afirmatius superen la meitat, els acords relatius a la:</p> <p>a) Dissolució de l'associació.</p> <p>b) Modificació dels estatuts.</p> <p>c) Disposició o alienació de béns.</p>
<p>Estos acuerdos tendrán validez siempre que se haya convocado, específicamente y con tal objeto, la Asamblea General correspondiente.</p>	<p>Aquests acords tindran validesa sempre que s'haja convocat, específicament i amb tal objecte, l'Assemblea General corresponent.</p>
<p>6. Los acuerdos adoptados serán ejecutados por la Presidencia de la Junta Directiva o por la persona designada en el propio acuerdo, en el tiempo y la forma que hayan sido adoptados.</p>	<p>6. Els acords adoptats seran executats pel President de la Junta Directiva o per la persona designada al propi acord, en el temps i la forma que hagen segut adoptats.</p>

## Capítulo 4

El órgano de representación

### Artículo 15 – Composición del órgano de representación.

1. La asociación la regirá, administrará y representará el órgano de representación, llamado Junta Directiva, formado por Presidencia, Vicepresidencia, Secretaría, Tesorería y 2 Vocales.

2. La elección de los miembros de la Junta Directiva, que deben ser asociados mayores de edad, y estar al día de cuotas y pagos de la asociación, estar en pleno uso de los derechos civiles y no estar incurso en los motivos de incompatibilidad establecidos en la legislación vigente, se hará por sufragio libre y secreto, de los miembros de la Asamblea General.

3. Las candidaturas serán cerradas; cada una de ellas constará, como mínimo, de los aspirantes a Presidencia, Secretaría y Tesorería. En cualquier caso, si se presentasen diversas candidaturas, la elección de la Junta Directiva se hará por acuerdo de la mayoría simple de los asociados asistentes.

4. Si no se presentara ninguna candidatura o las presentadas no cumplieren los mínimos requeridos en el apartado anterior, el sistema de elección pasará a ser por candidaturas abiertas, es decir, que resultarán elegidos para los cargos de Presidencia, Secretaría, Tesorería, Vicepresidencia y Vocales, los candidatos que hayan obtenido el número más grande de votos y por este orden.

5. Los cargos de Presidencia, Vicepresidencia, Secretaría y Tesorería deben recaer en personas diferentes.

6. El ejercicio de los cargos será gratuito. Sin perjuicio del derecho de ser reembolsados los gastos ocasionados en el ejercicio de los cargos; siempre que estos se encuentren debidamente justificados y permitidos.

7. Los integrantes de la Junta Directiva sí podrán percibir remuneración por desempeñar servicios profesionales independientes ajenos a su posición como miembros del órgano de representación.

## Capítol 4

L'òrgan de representació

### Article 15 – Composició de l'òrgan de representació.

1. L'associació la regirà, administrará i representarà l'òrgan de representació, anomenat Junta Directiva, format per Presidència, Vicepresidència, Secretaria, Tresoreria i 2 Vocals.

2. L'elecció dels membres de la Junta Directiva, que han de ser associats majors d'edat, i estar al dia de quotes i pagaments de l'associació, estar en ple ús dels drets civils i no estar incurs en els motius d'incompatibilitat establerts en la legislació vigent, es farà per sufragi lliure i secret dels membres de l'Assemblea General.

3. Les candidatures seran tancades; cadascuna d'elles constarà, com a mínim, dels aspirants a Presidència, Secretaria i Tresoreria. En qualsevol cas, si es presentaren diverses candidatures, l'elecció de la Junta Directiva es farà per acord de la majoria simple dels socis assistents.

4. Si no es presentés cap candidatura o les presentades no compliren els mínims requerits a l'apartat anterior, el sistema d'elecció passarà a ser per candidatures obertes, és a dir, que resultaran elegits per als càrrecs de Presidència, Secretaria, Tresoreria, Vicepresidència i Vocals, els candidats que hagen obtingut el nombre més gran de vots i per aquest ordre.

5. Els càrrecs de Presidència, Vicepresidència, Secretaria i Tresoreria han de recaure en persones diferents.

6. L'exercici dels càrrecs serà gratuït. Sense perjudici del dret de ser reemborsats les despeses ocasionades en l'exercici dels càrrecs; sempre que aquest es troben degudament justificats i permesos.

7. Els integrants de la Junta Directiva sí podran percebre remuneració per realitzar serveis professionals independents aliens a la seva posició com a membres de l'òrgan de representació.

8. Los miembros de la Junta Directiva serán nombrados/ratificados por la Presidencia de la Asamblea General.

8. Els membres de la Junta Directiva seran nomenats/ratificats per la Presidència de l'Assemblea General.

**Artículo 16 – Duración del mandato en el órgano de representación.**

**Article 16 – Duració del mandat en l'òrgan de representació.**

1. Los miembros de la Junta Directiva, ejercerán el cargo durante un periodo de dos años, y podrán ser reelegidos indefinidamente.

1. Els membres de la Junta Directiva, exerciran el càrrec durant un període de dos anys, i podran ser reelegits indefinidament.

2. El cese en el cargo, antes de extinguirse el período reglamentario, podrá ser por:

2. El cessament en el càrrec, abans d'extingir-se el termini reglamentari, podrà ser per:

- a) Dimisión voluntaria, presentada mediante un escrito en el que se razonen los motivos.
- b) Enfermedad que incapacite para el ejercicio del cargo.
- c) Causar baja como miembro de la asociación.
- d) Sanción impuesta por una falta cometida en el ejercicio del cargo.
- e) Por muerte.

- a) Dimissió voluntària, presentada mitjançant un escrit en què es raonen els motius.
- b) Malaltia que incapacite per a l'exercici del càrrec.
- c) Causar baixa com a membre de l'associació.
- d) Sanció imposada per una falta comesa en l'exercici del càrrec.
- e) Per mort.

3. Las vacantes que se produzcan en el órgano de gobierno serán cubiertas por la Junta Directiva. No obstante, la Junta Directiva podrá contar, provisionalmente, hasta la próxima Asamblea General, con n miembro de la asociación para el cargo vacante.

3. Les vacants que es produeixen en l'òrgan de govern seran cobertes per la Junta Directiva. No obstant això, la Junta Directiva podrà comptar, provisionalment, fins a la pròxima Assemblea General, amb un membre de l'associació per al càrrec vacant.

**Artículo 17 – Competencias del órgano de representación.**

**Article 17 – Competències de l'òrgan de representació.**

La Junta Directiva posee las facultades siguientes:

La Junta Directiva posseeix les facultats següents:

- a) Ostentar y ejercitar la representación de la asociación y llevar a término la dirección y la administración de la manera más amplia que reconozca la ley y cumplir las decisiones tomadas por la Asamblea General, y de acuerdo con las normas, las instrucciones y las directrices generales que esta asamblea establezca.
- b) Tomar los acuerdos necesarios para la comparecencia, delante de los organismos públicos, para el ejercicio de cualquier clase de acciones legales y para interponer los recursos pertinentes.
- c) Resolver sobre la admisión de nuevos asociados y llevar la relación actualizada

- a) Ostentar i exercitar la representació de l'associació i dur a terme la direcció i l'administració de la manera més àmplia que reconega la llei i complir les decisions preses per l'Assemblea General, i d'acord amb les normes, les instruccions i les directrius generals que aquesta assemblea estableixi.
- b) Prendre els acords necessaris per a la compareixença, davant dels organismes públics, per a l'exercici de qualsevol classe d'accions legals i per a interposar els recursos pertinents.
- c) Resoldre sobre l'admissió de nous associats i portar la relació actualitzada de tots els associats. Quan siga resolta

de todos los asociados. Cuando sea resuelta en sentido negativo de un candidato, está será recurrible delante de la asamblea general en la reunión más inmediata.

- d) Proponer a la Asamblea General el establecimiento de cuotas, que los miembros de la asociación tengan que satisfacer.
- e) Convocar las asambleas generales e informativas, y controlar que los acuerdos que se adopten se cumplan.
- f) Comunicar al Registro de Asociaciones la modificación de los estatutos acordada por la Asamblea General, en el plazo de un mes.
- g) Presentar el balance y el estado de cuentas de cada ejercicio a la Asamblea General para que los apruebe, y confeccionar los presupuestos del ejercicio siguiente.
- h) Llevar una contabilidad de acuerdo con las normas específicas que permitan obtener la imagen fiel del patrimonio, del resultado y la de situación financiera de la entidad.
- i) Efectuar el inventario de bienes de la asociación.
- j) Elaborar la memoria anual de actividades y someterla a la aprobación de la Asamblea General.
- k) Aprobar, si es el caso, la constitución de comisiones o grupos de trabajo.
- l) Nombrar los delegados y, si es el caso, los subdelegados que requieren cada una de las agrupaciones de la asociación.
- m) Resolver provisionalmente cualquier caso no previsto por los presentes estatutos y dar cuenta de ello en la primera Asamblea General subsiguiente.
- n) Cualquier otra facultad que no esté atribuida, de una manera específica, en estos estatutos a la Asamblea General.
- o) La asociación queda comprometida por aquellos actos en los que conste conjuntamente la firma de la Presidencia y Vicepresidencia bajo la autorización de la Junta Directiva.
- p) Interpretar los estatutos de la asociación y velar por su cumplimiento.

**Artículo 18 – Reuniones del órgano de representación.**

1. La Junta Directiva, convocada previamente por la Presidencia o por la persona que le sustituya, se reunirá en sesión ordinaria con la periodicidad que sus miembros decidan

en sentit negatiu d'un candidat, aquesta serà recurrible davant l'assemblea general en la reunió més immediata.

- d) Proponer a l'Assemblea General l'establiment de les quotes, que els membres de l'associació hagen de satisfer.
- e) Convocar les assemblees generals i informatives, i controlar que els acords que s'hi adopten es compleixen.
- f) Comunicar al Registre d'Associacions la modificació dels estatuts acordada per l'Assemblea General, en el termini d'un mes.
- g) Presentar el balanç i l'estat de comptes de cada exercici a l'Assemblea General perquè els approve, i confeccionar els pressupostos de l'exercici següent.
- h) Portar una comptabilitat d'acord amb normes específiques que permeten obtindre la imatge fidel del patrimoni, del resultat i de la situació financera de l'entitat.
- i) Efectuar l'inventari dels béns de l'associació.
- j) Elaborar la memòria anual d'activitats i sotmetre-la a l'aprovació de l'Assemblea General.
- k) Aprovar, si fa al cas, la constitució de comissions o grups de treball.
- l) Nomenar els delegats i, si fa al cas, els subdelegats que requereixen cadascuna de les agrupacions de l'associació.
- m) Resoldre provisionalment qualsevol cas no previst pels presents estatuts i donar compte d'això en la primera Assemblea General subsegüent.
- n) Qualsevol altra facultat que no estiga atribuïda, d'una manera específica, en aquests estatuts a l'Assemblea General.
- o) L'associació quedarà compromesa per aquells actes en els que conste conjuntament la signatura del la Presidència i Vicepresidència sota autorització de la Junta Directiva.
- p) Interpretar els estatuts de l'associació i vetlar pel seu acompliment.

**Article 18 – Reunions de l'òrgan de representació.**

1. La Junta Directiva, convocada prèviament pel president o per la persona que el substituïa, es reunirà en sessió ordinària amb la periodicitat que els seus membres

que, en todo caso, no podrá ser superior a dos meses. Se reunirá en sesión extraordinaria si lo solicita un tercio de sus componentes.

2. Los miembros de la Junta Directiva están obligados a asistir a todas las reuniones que se convoquen, pudiendo excusar su asistencia por causas justificadas. En todo caso, será necesaria la asistencia de la Presidencia y de la Secretaría o de las personas que los sustituyan.

3. En la Junta Directiva se tomarán los acuerdos por mayoría simple de votos de los asistentes. En caso de empate, el voto de la Presidencia será de calidad.

4. Los acuerdos de la Junta Directiva se harán constar en el libro de actas. Al iniciarse cada reunión se leerá el acta de la sesión anterior, para que se apruebe o se rectifique. La convocatoria con sus elementos formales, (orden del día, horario, lugar...) se hará llegar con antelación mínima de 48h a su celebración.

5. Para la válida adopción de los acuerdos será precisa, al menos, la presencia de la Presidencia o Vicepresidencia y 4 miembros más.

6. La eficacia de los acuerdos no estará condicionada a la redacción o aprobación del acta. La falta de aprobación del acta no restará eficacia a los acuerdos sin perjuicio de tener que redactar una nueva acta corrigiendo los errores detectados.

7. En las sesiones de la Junta Directiva podrán asistir aquellas personas con funciones de asesoramiento, previamente citadas o invitadas por la Presidencia, con voz y sin voto para un mejor acierto en sus deliberaciones.

8. Las reuniones son abiertas a los asociados que lo deseen con voz, pero sin voto.

9. El orden del día será publicado en el tablón de anuncios, así como el acta aprobada de la Junta Directiva Anterior.

#### **Artículo 19 – La Presidencia.**

1. La Presidencia de la asociación también será Presidencia de la Junta Directiva.

2. Son propios de la Presidencia, las funciones siguientes:

decideixen que, en tot cas, no podrà ser superior a dos mesos. Es reunirà en sessió extraordinària si ho sol·licita un terç dels seus components.

2. Els membres de la Junta Directiva estan obligats a assistir a totes les reunions que es convoquen, podent excusar la seua assistència per causes justificades. En tot cas, caldrà l'assistència de la Presidència i de la Secretaria o de les persones que els substitueixen.

3. En la Junta Directiva es prendran els acords per majoria simple de vots dels assistents. En cas d'empat, el vot de la Presidència serà de qualitat.

4. Els acords de la Junta Directiva es faran constar en el llibre d'actes. En iniciar-se cada reunió es llegirà l'acta de la sessió anterior, perquè s'aprove o es rectifique. La convocatòria amb els seus elements formals, (ordre del dia, horari, lloc...) es farà aplegar amb antelació mínima de 48h a la seva celebració.

5. Per a la vàlida adopció dels acords serà precisa, al menys, la presència de la Presidència o Vicepresidència i 4 membres més.

6. L'eficàcia dels acords no estarà condicionada a la redacció o aprovació de l'acta. La falta d'aprovació de l'acta no restarà eficàcia als acords sense perjudici de tenir que redactar una nova acta corregint els errors detectats.

7. A les sessions de la Junta Directiva podran assistir aquelles persones amb funcions d'assessorament, prèviament citades o invitades per la Presidència, amb veu i sense vot per a millor encert en les seves deliberacions.

8. Les reunions son obertes als socis que ho desitgen amb veu però sense vot.

9. L'ordre del dia serà publicat al tauló d'anuncis així com l'acta aprovada de la Junta Directiva anterior.

#### **Article 19 – La Presidència.**

1. La Presidència de l'associació també serà Presidència de la Junta Directiva.

2. Són pròpies de la Presidència, les funcions següents:

- a) Ratifica los cargos de la Junta Directiva.
- b) Las de dirección y representación legal de la asociación, por delegación de la Asamblea General y de la Junta Directiva.
- c) La presidencia y la dirección de los debates de la Asamblea General, si así lo desean los asociados asistentes, y de los de la Junta Directiva.
- d) Convoca y firma las reuniones de la Asamblea General y de la Junta Directiva.
- e) Visar las actas y los certificados confeccionados por la Secretaría de la asociación.
- f) Ordenar pagos con su firma mancomunada con la de Tesorería, y autorizar los documentos, actas y correspondencia.
- g) Velar por el exacto cumplimiento de los Estatutos y Reglamentos.
- h) Las atribuciones restantes, propias del cargo y las que le delegue la Asamblea General o la Junta Directiva.
- i) Cumplir y hacer cumplir los acuerdos de la Asamblea y la Junta Directiva.

3. A la Presidencia le sustituirá, en caso de ausencia o enfermedad, la Vicepresidencia o el vocal con más edad de la Junta Directiva.

#### **Artículo 20 – La Vicepresidencia.**

1. Sustituir a la Presidencia en caso de ausencia o enfermedad u otro motivo justificado.
2. Actuar por delegación de la Presidencia en la forma que la Junta Directiva acuerde.
3. La Vicepresidencia de la Asociación lo será también de la Asamblea General y de la Junta Directiva.
4. Cualquier otra función específica que le encargue la Asamblea General y la Junta Directiva.

#### **Artículo 21 – La Tesorería.**

Las funciones de la Tesorería son las siguientes:

- a) La custodia y el control de los recursos de la asociación.
- b) La elaboración del presupuesto, el balance y la liquidación de cuentas, para someterlos a la Junta Directiva,

- a) Ratifica els càrrecs de la Junta Directiva.
- b) Les de direcció i representació legal de l'associació, per delegació de l'Assemblea General i de la Junta Directiva.
- c) La presidència i la direcció dels debats de l'Assemblea General, si així ho designen els socis assistents, i dels de la Junta Directiva.
- d) Convoca i Signa les reunions de l'Assemblea General i de la Junta Directiva.
- e) Visar les actes i els certificats confeccionats per la Secretaria de l'associació.
- f) Ordenar pagaments amb la seva firma mancomunada amb la de Tresoreria, i autoritzar els documents, actes i correspondència.
- g) Vetlar per l'exacte compliment dels Estatuts i Reglaments.
- h) Les atribucions restants, pròpies del càrrec i les que li delegue l'Assemblea General o la Junta Directiva.
- i) Compleix i fa complir els acords de l'Assemblea i la Junta Directiva.

3. A la Presidència li substituirà, en cas d'absència o malaltia, la Vicepresidència o el vocal de més edat de la Junta Directiva.

#### **Article 20 – La Vicepresidència.**

1. Substituir a la Presidència en cas d'absència o malaltia o altre motiu justificat.
2. Actuar per delegació de la Presidència en la forma que la Junta Directiva acorde.
3. La Vicepresidència de l'Associació ho serà també de l'Assemblea General i de la Junta Directiva.
4. Qualsevol altra funció no específica que li encomane l'Assemblea General i la Junta Directiva.

#### **Article 21 – La Tresoreria.**

Le funciones de la Tresoreria són les següents:

- a) La custòdia i el control dels recursos de l'associació.
- b) L'elaboració del pressupost, el balanç i la liquidació de comptes, per tal de sotmetre'ls a la Junta Directiva,



conforme se determina en el artículo 17.g) de estos estatutos.

- c) Firmar los recibos, cuotas y otros documentos de tesorería, con el visto bueno de la Presidencia.
- d) Pagar las facturas aprobadas por la Junta Directiva, las cuales habrán sido visadas previamente por la Presidencia.
- e) Efectúa y actualiza el inventario de bienes.

#### **Artículo 22 – La Secretaría.**

Es responsabilidad del secretario:

- a) La custodia de la documentación de la asociación a excepción de los libros de contabilidad.
- b) Redactar y firmar las actas de las reuniones de la Asamblea General y de la Junta Directiva.
- c) Redactar y autorizar las certificaciones que sea necesario librar.
- d) Llevar al día el registro de asociados, anotando las altas y bajas que se produzcan.
- e) Preparará y efectúa la convocatoria de las reuniones y asambleas y ejecutará las indicaciones que reciba de la Presidencia, en orden a las actividades de la asociación, así como de la Junta Directiva.
- f) Preparación de la documentación para Subvenciones y Ayudas públicas y/o privadas.
- g) Recibe las comunicaciones de la Junta Directiva y de los Asociados. (Notificaciones, petición de datos...).

#### **Artículo 23 – Los Vocales**

El número de vocales será 2. Tendrán las obligaciones propias de su cargo como miembros de la Junta Directiva, así como las que nazcan de las delegaciones o comisiones de trabajo que la propia Junta les encargue.

#### **Artículo 24 – Los Directores**

Los directores de las Escuelas de Música, Danza, Teatro, Cine y Ciencia actuarán como técnicos en las Juntas Directivas cuando sean requeridos con el fin de orientar, asesorar y marcar las principales líneas de actuación para poder cumplir los fines señalados de la asociación.

#### **Artículo 25 – Los Asesores**

conforme es determina en l'article 17 g) d'aquests estatuts.

- c) Signar els rebuts, quotes i altres documents de tesoreria, amb el vist i plau de la Presidència.
- d) Pagar les factures aprovades per la Junta Directiva, les quals hauran de ser visades prèviament per la Presidència.
- e) Efectua i actualitza l'inventari de bens.

#### **Article 22 – La Secretaria.**

És responsabilitat del secretari:

- a) La custodia de la documentació de l'associació a excepció dels llibres de comptabilitat.
- b) Redactar i signar les actes de les reunions de l'Assemblea General i de la Junta Directiva.
- c) Redactar i autoritzar les certificacions que calga lliurar.
- d) Portar al dia el registre de socis, anotant les altes i baixes que es produeixen.
- e) Prepararà i efectua la convocatòria de les reunions i assemblees i executarà les indicacions que rebia de la Presidència, en ordre a les activitats de l'associació, així com de la Junta Directiva.
- f) Preparació de la documentació per a Subvencions i Ajudes públiques i/o privades.
- g) Rebre les comunicacions de la Junta Directiva i dels Associats. (Notificacions, peticions de dades...).

#### **Article 23 – Els Vocals**

El nombre de vocals serà 2. Tindran les obligacions pròpies del seu càrrec com a membre de la Junta Directiva, així com les que naixeren de les delegacions o comissions de treball que la pròpia Junta els encomane.

#### **Article 24 – Els Directors**

Els directors de les Escoles de Música, Dansa, Teatro, Cinema i Ciència actuaran com a tècnics a les Junes Directives quan siguin requerits per tal d'orientar, assessorar i marcar les principals línies d'actuació per a poder acomplir els fins assenyalats de l'associació.

#### **Article 25 – Els Assessors**

1. Asesores A: Sin miembros de la Junta Anterior. Función: Asesorar y ayudar en casos puntuales a los miembros de la nueva junta.

2. Asesores B: Son asesores externos a los que la Junta Directiva nombra para temas puntuales.

Estos asesores no tienen derecho a voto en las Juntas Directivas a las que acudes.

1. Assessor A: Són membres de la Junta Anterior. Funció: Assessorar i ajudar en casos puntuals als membres de la nova junta.

2. Assessor B: Són assessors exteriors els que la Junta Directiva nomena per a temes puntuals.

Aquests assessors no tenen dret a vot a les Juntes Directives a les que acudeixen.

## **Capítulo 5**

Comisiones de Trabajo y Agrupaciones

## **Capítol 5**

Comissions de Treball i Agrupacions

### **Artículo 26 – Creación y control de las comisiones de trabajo.**

1. La creación y construcción de cualquier comisión de trabajo, la debe plantear la Junta Directiva o los miembros de la asociación que quieran formarla, que deben hacer conocida a la Junta Directiva y explicar las actividades que se proponen llevar a cabo.

2. La Junta Directiva decidirá la aprobación de la constitución de las comisiones y se preocupará de analizarlas. Una vez al trimestre, o cuando sea requerida por la Junta Directiva, la persona delegada de cada comisión de trabajo debe presentar a la junta un informe detallado de sus actuaciones.

### **Artículo 27 – Delegados de las Agrupaciones.**

Cada una de las agrupaciones de la asociación contará con un delegado encargado de su organización, que podrá participar en los debates de la Junta Directiva cuando los puntos a tratar afecten al funcionamiento de su agrupación.

### **Article 26 – Creació i control de les comissions de treball.**

1. La creació i constitució de qualsevol comissió de treball, l'ha de plantejar la Junta Directiva o els membres de l'associació que vulguen formar-la, que n'han d'assabentar la Junta Directiva i explicar les activitats que es proposen dur a terme.

2. La Junta Directiva decidirà l'aprovació de la constitució de les comissions i es preocuparà d'analitzar-les. Una vegada al trimestre, o quan siga requerida per la Junta Directiva, la persona delegada de cada comissió de treball ha de presentar a la junta un informe detallat de les seves actuacions.

### **Article 27 – Delegats de les Agrupacions.**

Cadascuna de les agrupacions de l'associació comptarà amb un delegat encarregat de la seua organització, que podrà participar en els debats de la Junta Directiva quan els punts a tractar afecten el funcionament de la seua agrupació.

## Capítulo 6

El Régimen Económico

## Capítol 6

El règim econòmic

### Artículo 28 – Patrimonio Inicial y Recursos Económicos.

1. El patrimonio inicial de esta asociación está valorado en 120,00€.
2. El presupuesto anual será aprobado cada año en la Asamblea General Ordinaria.
3. Los recursos económicos de la asociación se nutrirán de:
  - a) De las cuotas que fija la Asamblea General a sus miembros.
  - b) De las subvenciones oficiales o particulares.
  - c) De donaciones, herencias o/y legados.
  - d) De las rentas del mismo patrimonio o bien de otros ingresos que se puedan obtener.

### Artículo 29 – Beneficio de las actividades.

Los beneficios obtenidos, derivados del ejercicio de actividades económicas, incluidas las prestaciones de servicios, se destinarán exclusivamente al cumplimiento de los fines de la asociación, sin que quepa en ningún caso su reparto entre los asociados, ni entre sus cónyuges o personas que convivan con aquellos con análoga relación de afectividad, ni entre sus parientes, ni su cesión gratuita a personas físicas o jurídicas con interés lucrativo.

### Artículo 30 – Beneficio de las actividades.

1. Todos los miembros de la asociación tienen la obligación de sostenerla económicamente, mediante cuotas o derramas, de la manera y en la proporción que determine la Asamblea General, a propuesta de la Junta Directiva.
2. La Asamblea General podrá establecer cuotas de ingreso, cuotas periódicas mensuales y cuotas extraordinarias.
3. El ejercicio económico quedará cerrado el 31 de diciembre.

### Article 28 – Patrimoni Inicial i Recursos Econòmics.

1. El patrimoni inicial d'aquesta associació està valorat en 120,00 €.
2. El pressupost anual serà aprovat cada any en l'Assemblea General Ordinària.
3. Els recursos econòmics de l'associació es nodriran de:
  - a) De les quotes que fixe l'Assemblea General als seus membres.
  - b) De les subvencions oficials o particulars.
  - c) De donacions, herències o/i llegats.
  - d) De les rendes del mateix patrimoni o bé d'altres ingressos que es puguin obtenir.

### Article 29 – Benefici de les activitats.

Els beneficis obtinguts, derivats de l'exercici d'activitats econòmiques, incloses les prestacions de serveis, es destinaran exclusivament al compliment dels fins de l'associació, sense que càpiga en cap cas el seu repartiment entre els associats, ni entre els seus cònjuges o persones que convisquen amb aquells amb anàloga relació d'afectivitat, ni entre els seus parents, ni la seua cessió gratuïta a persones físiques o jurídiques amb interès lucratiu.

### Article 30 – Benefici de les activitats.

1. Tots els membres de l'associació tenen obligació de sostenir-la econòmicament, mitjançant quotes o derrames, de la manera i en la proporció que determine l'Assemblea General, a proposta de la Junta Directiva.
2. L'Assemblea General podrà establir quotes d'ingrés, quotes periòdiques mensuals i quotes extraordinàries.
3. L'exercici econòmic quedarà tancat el 31 de desembre.

### **Artículo 31 – Documentos**

La asociación dispondrá de los siguientes documentos:

1. Libro de asociados. Que contendrá una relación actualizada de los asociados.
2. Libro de contabilidad. Que permite obtener la imagen fiel del patrimonio, del resultado y de la situación financiera de la entidad, así como de las actividades realizadas.
3. Inventario de bienes.
4. Libro de actas de reuniones.

### **Artículo 32 – Disposición de Fondos**

1. En las cuentas corrientes, o libretas de ahorro, abiertas en establecimientos de crédito, tiene que figurar la firma de Presidencia, Tesorería y Secretaría.

2. Para poder disponer de fondos, serán suficientes dos firmas, de las que una será, necesariamente, la de Tesorería o bien de Presidencia.

### **Article 31 – Documents**

L'associació disposarà dels següents documents:

1. Llibre de socis. Que contindrà una relació actualitzada dels associats.
2. Llibre de comptabilitat. Que permetre obtindrè la imatge fidel del patrimoni, del resultat i de la situació financera de l'entitat, així com de les activitats realitzades.
3. Inventari de bens.
4. Llibre d'actes de reunions.

### **Article 32 – Disposició de Fondos**

1. En els comptes corrents, o llibretes d'estalvi, obertes en establiments de crèdit, hi ha de figurar la signatura de Presidència, Tresoreria i Secretaria.

2. Per a poder disposar de fons, seran suficients dues firmes, de les quals una serà, necessàriament, la de Tresoreria o bé la de Presidència.

## Capítulo 7

Disolución de la Asociación

### Artículo 33 – Causas de disolución y entrega del remanente.

La asociación podrá ser disuelta:

1. Si así lo acuerda la Asamblea General convocada expresamente para esta finalidad y con el voto favorable de más de la mitad de las personas presentes o representadas.
2. Por las causas determinadas en el artículo 39 del Código Civil.
3. Por sentencia judicial firme.

### Artículo 34 – Liquidación

1. La disolución de la asociación abre el período de liquidación, hasta el final del cual la entidad conservará su entidad jurídica.
2. Los miembros de la Junta Directiva, en el momento de la disolución, se convierten en liquidadores, salvo que la Asamblea General designe otro, o bien los que el juez, si fuese el caso, acuerde en su resolución judicial.
3. Corresponden a los liquidadores:
  - a) Velar por la integridad del patrimonio de la asociación.
  - b) Concluir las operaciones pendientes y efectuar las nuevas que sean necesarias para la liquidación.
  - c) Cobrar los créditos de la asociación.
  - d) Liquidar el patrimonio y pagar a los acreedores.
  - e) Aplicar los bienes sobrantes de la asociación a los fines previstos por los estatutos.
  - f) Solicitar la cancelación de los asentamientos en el registro correspondiente.
4. En caso de insolvencia de la asociación, la Junta Directiva o, si fuese el caso, los liquidadores deben promover inmediatamente el oportuno procedimiento concursal ante el juez competente.

## Capítol 7

Dissolució de l'Associació

### Article 33 – Causes de dissolució i entrega del romanent.

L'associació podrà ser dissolta:

1. Si així ho acorda l'Assemblea General convocada expressament per a aquesta finalitat i amb el vot favorable de més de la meitat de les persones presents o representades.
2. Per les causes determinades en l'article 39 del Codi Civil.
3. Per sentència judicial ferma.

### Article 34 – Liquidació

1. La dissolució de l'associació obri el període de liquidació, fins al final del qual l'entitat conservarà la seua entitat jurídica.
2. Els membres de la Junta Directiva, en el moment de la dissolució, es converteixen en liquidadors, llevat que l'Assemblea General en designe altres, o bé els qui el jutge, si fa al cas, acorde en la seua resolució judicial.
3. Correspon als liquidadors:
  - a) Vetlar per la integritat del patrimoni de l'associació.
  - b) Concloure les operacions pendents i efectuar les noves que siguen necessàries per a la liquidació.
  - c) Cobrar els crèdits de l'associació.
  - d) Liquidar el patrimoni i pagar als creditors.
  - e) Aplicar els béns sobrants de l'associació als fins previstos pels estatuts.
  - f) Sol·licitar la cancel·lació dels assentaments en el registre corresponent.
4. En cas d'insolvència de l'associació, la Junta Directiva o, si fa al cas, els liquidadors han de promoure immediatament l'oportú procediment concursal davant del jutge competent.

5. El remanente neto que resulte de la liquidación se destinará directamente a fines culturales de la Ciudad de Manises.

6. Los asociados no responden personalmente de las deudas de la asociación.

7. Los miembros o titulares de los órganos de gobierno y representación, y las otras personas que obren en nombre y representación de la asociación, responderán delante de esta, delante de los asociados y delante de terceros por los daños causados y las deudas contraídas por actos dolosos, culpables o negligentes.

5. El romanent net que resulte de la liquidació es destinarà directament a fins culturals de la Ciutat de Manises.

6. Els associats no responen personalment dels deutes de l'associació.

7. Els membres o titulars dels òrgans de govern i representació, i les altres persones que obren en nom i representació de l'associació, respondran davant d'aquesta, davant dels associats i davant de tercers pels danys causats i els deutes contrets per actes dolosos, culpables o negligents.

## Capítulo 8

Resolución extrajudicial de conflictos

### Artículo 35 – Resolución extrajudicial de conflictos.

Las cuestiones litigiosas que puedan surgir con motivo de las actuaciones desarrolladas o de las decisiones adoptadas en el sí de la asociación, se resolverán mediante arbitraje, a través de un procedimiento ajustado a aquello que dispone la Ley 60/2003, de 23 de diciembre, de Arbitraje, y con la sujeción, en todo caso, a los principios esenciales de audiencia, contradicción e igualdad entre las partes.

#### Disposición general:

Todos los casos no previstos por los presentes estatutos serán resueltos a criterio de la Junta Directiva. Sus acuerdos tendrán la misma validez que estos estatutos, siempre que no los contradigan.

Los presentes estatutos han quedado redactados de conformidad con las modificaciones acordadas en la asamblea general realizada el 13 de marzo de 2020. Siendo la Modificación 4ª desde la fundación de la Entidad.

#### Histórico Estatutario:

1. Versión original Abril 2008
2. Modificación 1ª: Abril 2012
3. Modificación 2ª: Abril 2014
4. Modificación 3ª: Septiembre 2016
5. Modificación 4ª: Marzo 2020

Secretaría / Secretaria



Aldahir José Medina Torreglosa

## Capítol 8

Resolució extrajudicial de conflictes

### Article 35 – Resolució extrajudicial de conflictes.

Les qüestions litigioses que puguen sorgir amb motiu de les actuacions desenvolupades o de les decisions adoptades en el sí de l'associació, es resoldran mitjançant arbitratge, a través d'un procediment ajustat a allò que disposa la Llei 60/2003, de 23 de desembre, d'Arbitratge, i amb subjecció, en tot cas, als principis essencials d'audiència, contradicció i igualtat entre les parts.

#### Disposició general:

Tots els casos no previstos pels presents estatuts seran resolts a criteri de la Junta Directiva. Els seus acords tindran la mateixa validesa que aquests estatuts, sempre que no els contradiguen.

Els presents estatuts han quedat redactats de conformitat amb les modificacions acordades a l'assemblea general realitzada el 13 de març de 2020. Sent la Modificació 4ª des de la fundació de l'Entitat.

#### Històric Estatutari:

1. Versió original Abril 2008
2. Modificació 1ª: Abril 2012
3. Modificació 2ª: Abril 2014
4. Modificació 3ª: Setembre 2016
5. Modificació 4ª: Març 2020

Presidencia / Presidència



María Dolores Descalzo Martínez